

Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles

Document joint au procès-verbal du 16 mai 2019

ROADMAP FOR CLAUSE BY CLAUSE ON BILL C-69 / FEUILLE DE ROUTE POUR L'ÉTUDE ARTICLE PAR ARTICLE DU PROJET DE LOI C-69

Thursday, May 16, 2019 / Le jeudi 16 mai 2019

SEQUENCE / SÉQUENCE	LABEL / ÉTIQUETTE	Clause, page, line / Article, page, ligne	RESULT / RÉSULTAT
1.	ISG-1.04	replace line 12 / page 8, substitution à la ligne 2	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
2.	CPC-1.04 V6	replace line 20 / page 5, substitution à la ligne 29	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
3.	CC-1.09a	add after line 5 / adjonction après la ligne 5	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
4.	CPC-1.09 V6	replace line 8 / substitution à la ligne 8	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
5.	ISG-1.09a V2	replace line 15 / substitution à la ligne 16	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
6.	ISG-1.09b	add after line 16 / adjonction après la ligne 16	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
7.	ISG-1.09c V2	replace lines 25-26 / substitution aux lignes 26 et 28	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
8.	CC-1.09b	replace line 29 / substitution à la ligne 31	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
9.	CC-1.10	pages 10 (after line 11), 14 (line 28), 15 (lines 15-16), 16 (line 18) 21 (after line 3), 54 (line 33), 82 (lines 18 and 20) / pages 10 (après la ligne 12), 14 (ligne 26), 15 (lignes 14-15), 16 (lignes 17-18), 20 (après la ligne 41), 54 (ligne 26), 82 (ligne 22)	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
10.	CPC-1.10	replace lines 31 and 33 / substitution à la ligne 36	1-10 adopted on division / adoptés avec dissidence
11.	CPC-1.11	replace lines 30, 33-36 / adjonction après la ligne 30 et substitution aux lignes 33-36	11-15 adopted on division / adoptés avec dissidence
11a	ISG-1.12	add after line 27 / adjonction après la ligne 26	11-15 adopted on division / adoptés avec dissidence
11b	MJM-1.12	add after line 27 / adjonction après la ligne 26	11-15 adopted on division / adoptés avec dissidence

12.	ENEV-1.12	add after line 27 / adjonction après la ligne 26	11-15 adopted on division / adoptés avec dissidence
13.	CPC-1.13a	replace lines 6-10 / substitution aux lignes 5-8	11-15 adopted on division / adoptés avec dissidence
14.	CPC-1.13b	add after line 10 / adjonction après la ligne 8	11-15 adopted on division / adoptés avec dissidence
15.	CPC-1.13c	replace lines 11-12 / substitution ligne 9	11-15 adopted on division / adoptés avec dissidence
16.	MJM-1.13	replace line 13 / substitution ligne 12	Adopted (amended) / adopté (amendé)
17.	CPC-1.13d	replace line 21 / substitution ligne 20	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
18.	ISG-1.13a V2	replace line 1 / page 12, substitution à la ligne 40	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
19.	ISG-1.13a	replace lines 24 and 27-33 / Substitution lignes 23 et 26-30	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
20.	ISG-1.13b	pages 13 (line 26), 14 (line 15), 15 (line 27), 17 (line 28), 18 (line 15), 24 (line 28), 28 (line 27), 30 (line 4), 48 (line 11), 58 (line 14) and 59 (line 6) / pages 13 (ligne 26), 14 (ligne 14), 15 (ligne 26), 17 (ligne 25), 18 (ligne 15), 24 (ligne 26), 28 (ligne 25), 30 (ligne 4), 48 (ligne 12), 58 (ligne 14) et 59 (ligne 4)	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
21.	CPC-1.14a	replace lines 4, 5 and 7 / substitution lignes 5 et 7	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
22.	ISG-1.14a	replace line 19 / substitution à la ligne 18	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
23.	ISG-1.14b V2	replace lines 24-29 / substitution aux lignes 23-27	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
24.	ISG-1.15	replace line 6 / substitution à la ligne 6	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
25.	CPC-1.16a	replace lines 5 and 6 / substitution à la ligne 4	17-25 adopted on division / adoptés avec dissidence
26.	MJM-1.16	add after line 15 / adjonction après la ligne 15	Defeated / Rejeté
27.	CPC-1.16c	pages 16 (before line 30 and lines 30-32) and 17 (lines 1, 5-9, 12 and 14) / pages 16	27-39 adopted on division / adoptés avec

		(avant la ligne 28 et les lignes 28-30) et 17 (lignes 4-11 et 13)	dissidence
28.	ISG-1.17a V3	Replace lines 5-7, 9 and 11-12/substitution des lignes 4-8 et 10-11	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
29.	ISG-1.17 V2	pages 17 (replace line 15) and 18 (replace lines 1-10) / pages 17 (substitution à la ligne 14) et 18 (substitution aux lignes 1-11)	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
30.	CPC-1.17a	replace lines 24-26 / substitution des lignes 22 et 23	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
31.	ISG-1.17a	replace lines 25-26 / substitution à la ligne 23	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
32.	CPC-1.17b	delete lines 34-37 / suppression des lignes 32-35	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
33.	ENEV-1.17	add after line 37 / adjonction après la ligne 35	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
34.	CPC-1.18a	replace line 10 / substitution à la ligne 11	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
35.	ISG-1.18c	replace lines 11-12 and 15-21 / substitution aux lignes 12-13 et 16-20	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
36.	CPC-1.18b	add after line 21 / adjonction après la ligne 20	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
37.	ISG-1.18d	replace lines 34-35 / substitution (dans la version anglaise) aux lignes 34-35	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
38.	CC-1.19	add after line 9 / substitution après la ligne 9	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
39.	CPC-1.19b	replace line 10 and add after line 28 / substitution à la ligne 10 et adjonction après la ligne 26	27-39 adopted on division / adoptés avec dissidence
40.	MJM-1.19	replace lines 10 and 18, and add after line 28 / substitution à la ligne 10 et 17, et adjonction après la ligne 26	Stood; replaced by new amendment; Adopted (amended) / Reporté; Remplacé par nouvel amendement; Adopté (amendé)
41.	CPC-1.19a	replace lines 20-24 / substitution aux lignes 19-23	41-44 adopted on division / adoptés avec dissidence
42.	CPC-1.19c	pages 19 (line 31), 20 (lines 26-28 and 32-35) and 21 (lines 7-8 and 19-20) / pages 19 (ligne 29), 20 (lignes 22-24 et 27-31), 21	Not moved (replaced by CPC-1.19dV6) / Pas proposé (remplacé par

		(lignes 4-5 et 15-16)	CPC-1.19dV6)
43.	CPC-1.19d V6	pages 19 (lines 31-33), 20 (lines 1, 26-28 and 32-36) and 21 (lines 3, 7-8 and 19-20) / pages 19 (ligne 29-31), 20 (lignes 1-2, 22-24, 27-33 et 41), 21 (lignes 4-5 et 15-16)	41-44 adopted on division / adoptés avec dissidence
44.	CC-1.20a	add after line 11 / adjonction après la ligne 9	41-44 adopted on division / adoptés avec dissidence
45.	MJM-1.20a	add after line 19 / adjonction après la ligne 16	Defeated on division / Rejeté avec dissidence
46.	CC-1.20b	replace line 20 / substitution à la ligne 17	Adopted / Adopté
47.	MJM-1.20b	add after line 36 / adjonction après la ligne 33	Defeated on division / Rejeté avec dissidence
48.	CC-1.21	add after line 6 / adjonction après la ligne 3	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
49.	ISG-1.21a V2	replace line 8 / substitution à la ligne 5	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
50.	ENEV-1.21	replace lines 22-23 / substitution aux lignes 18-19	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
51.	CPC-1.21a	replace lines 25-30 / substitution aux lignes 21-25	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
52.	CPC-1.21b	add after line 30 / adjonction après la ligne 25	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
53.	CPC-1.22a	replace line 10 / adjonction après la ligne 11	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
54.	CPC-1.22b	replace lines 26 and 28 / substitution à la ligne 26	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
55.	ISG-1.23b V2	replace line 20 / substitution à la ligne 17	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
56.	ISG-1.23c V3	pages 23 (replace line 36) and 24 (replace lines 6, 8-9) / pages 23 (substitution aux lignes 32-33) et 24 (substitution aux lignes 5-6)	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
57.	ISG-1.24a	replace lines 21-24 / substitution aux lignes 18-22	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
58.	ISG-1.24b	replace lines 25-26 and 28-35 / substitution aux lignes 23-24 et 26-30	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence

59.	CPC-1.24	add after line 35 / adjonction après la ligne 30	48-59 adopted on division / adoptés avec dissidence
60.	CPC-1.26a	replace lines 9-12 / substitution aux lignes 9-13	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
61.	CPC-1.26b	replace line 17 / substitution à la ligne 18	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
62.	ISG-1.27aa V2	replace line 10 / substitution à la ligne 9	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
63.	ISG-1.27b	replace lines 32 and 34-38 / substitution aux lignes 27-34	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
64.	ISG-1.28	replace lines 24-25 and 28-34 / substitution aux lignes 22 et 26-30	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
65.	ISG-1.29	replace lines 6-26 and 34-38 / substitution aux lignes 6-22 et 30-35	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
66.	CPC-1.29	replace lines 9 and 10 / substitution aux lignes 8-10	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
67.	ISG-1.30a	replace lines 1 and 4-11 / substitution aux lignes 1 et 4-9	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
68.	ISG-1.30b	replace lines 15-28 / substitution aux lignes 13-25	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
69.	CPC-1.31	replace line 16 / substitution à la ligne 13	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
70.	ISG-1.33a	replace lines 1-2 / page 32, substitution aux lignes 35-37	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
71.	CPC-1.33 V4	replace line 18 / substitution aux lignes 17-18	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
72.	ISG-1.33b	replace lines 26-27 / substitution aux lignes 25-26	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
73.	ISG-1.33c	replace line 31 / substitution à la ligne 30	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
74.	CPC-1.34 V5	replace line 2 / substitution à la ligne 1	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
75.	CPC-1.34a	replace line 5 / substitution à la ligne 5	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence

76.	CPC-1.34b	replace line 9 / substitution à la ligne 9	60-76 adopted on division / adoptés avec dissidence
77.	GM-1.34	replace line 13 / substitution à la ligne 14	77-78 adopted on division / adoptés avec dissidence
78.	ISG-1.34c	replace lines 25-30 / substitution aux lignes 24-28	77-78 adopted on division / adoptés avec dissidence
79.	CPC-1.34c	replace lines 31-32 / substitution aux lignes 32-34	Not moved (replaced by CPC-1.34V7) / Pas proposé (remplacé par CPC-1.34V7)
79.	CPC-1.34V7	replace lines 31-32 / substitution aux lignes 32-33	Adopted on division / Adopté avec dissidence
80.	CPC-1.35a	replace lines 3 and 5 / substitution aux lignes 3 et 5	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
81.	GM-1.35	replace line 13 / substitution à la ligne 14	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
82.	ISG-1.35d	replace lines 25-29 / substitution aux lignes 24-27	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
83.	ENEV-1.35	replace lines 30-31 / substitution aux lignes 31-32	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
84.	CPC-1.36a	replace line 4 / substitution à la ligne 4	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
85.	ISG-1.36a V2	replace line 5 and add after line 21 / substitution à la ligne 5 et adjonction à la ligne 19	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
86.	GM-1.36	replace lines 6, 12 and 16 (in French version) / substitution aux lignes 6, 12 et 16	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
87.	ENEV-1.36	replace line 30 / substitution à la ligne 25	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
88.	CPC-1.37a	replace line 13 / substitution à la ligne 4	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
89.	CPC-1.37b	replace line 16 and 17 / substitution aux lignes 6 à 8	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
90.	CPC-1.37c	add after line 37 / adjonction après la ligne 26	80-90 adopted on division / adoptés avec dissidence
91.	ISG-1.37 V2	replace line 5 / page 36, substitution à la ligne 33	91-101 adopted on division / adoptés avec

			dissidence
92.	ISG-1.39	add after line 22 / adjonction après la ligne 21	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
93.	ISG-1.40	replace lines 4-6 / substitution dans la version anglaise, aux lignes 4 à 6	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
94.	ISG-1.41a V2	replace line 9 / substitution à la ligne 8	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
95.	ISG-1.41b V2	replace lines 20-22 / substitution aux lignes 19 et 21	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
96.	ISG-1.41c V2	replace lines 31 and 34 and add after line 39 / substitution aux lignes 30 et 33 et adjonction après la ligne 38	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
97.	ISG-1.41d V2	replace lines 36-38 / substitution aux lignes 34 et 36-37	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
98.	ISG-1.42a V2	replace lines 6-8 / substitution aux lignes 4 et 6-7	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
99.	ISG-1.42	replace lines 14-15 / substitution à ligne 12	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
100.	CPC-1.42a	add after line 9 / adjonction après la ligne 8	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
101.	ISG-1.42c V2	replace lines 21-22 / substitution aux lignes 17-19	91-101 adopted on division / adoptés avec dissidence
102.	ISG-1.42d V2	replace line 34 / substitution à la ligne 32	102-106 adopted on division / adoptés avec dissidence
103.	ISG-1.42e V2	replace lines 37 and 39 / substitution aux lignes 35-36	102-106 adopted on division / adoptés avec dissidence
104.	CPC-1.42b	replace lines 17 and 18 / substitution aux lignes 13 et 14	102-106 adopted on division / adoptés avec dissidence
105.	CPC-1.42c	add after line 18 / adjonction après la ligne 14	102-106 adopted on division / adoptés avec dissidence
106.	CC-1.42c	add after line 22 / adjonction après la ligne 19	102-106 adopted on division / adoptés avec dissidence
107.	MJM-1.42	replace line 30 / adjonction après la ligne 27	Defeated on division / Rejeté avec dissidence

108.	CPC-1.42d	replace lines 30-34 / substitution aux lignes 28 à 32	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
109.	CPC-1.42e	replace line 40 / substitution à la ligne 37	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
110.	ISG-1.43a V2	replace lines 3 and 5 / substitution aux lignes 3-4	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
111.	CPC-1.43a	replace line 6 / substitution à la ligne 5	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
112.	CPC-1.43b	replace line 22 / substitution aux lignes 18 et 19	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
113.	CPC-1.43c	add after line 32 / adjonction après la ligne 29	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
114.	ISG-1.43b V2	replace line 35 / substitution à la ligne 32	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
115.	ISG-1.44	replace lines 18-21 / substitution aux lignes 16-18	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
116.	CPC-1.44	delete lines 26-28 / suppression des lignes 23-25	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
117.	CPC-1.45a	replace line 4 / substitution à la ligne 4	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
118.	ISG-1.45	add after line 21 / adjonction après la ligne 20	108-118 adopted on division / adoptés avec dissidence
119.	CPC-1.45b	replace line 33 / substitution à la ligne 32	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
120.	CPC-1.48 V6	add after line 3 / adjonction après la ligne 3	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
121.	ISG-1.50	replace line 22 / substitution à la ligne 19	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
122.	CC-1.51	add after line 23 / adjonction après la ligne 23	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
123.	ISG-1.54a V2	replace lines 10-13 / substitution aux lignes 11-13	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
124.	ISG-1.54b V2	replace lines 25-26 and add after line 30 / substitution aux lignes 21-22 et adjonction après la ligne 24	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence

125.	CPC-1.54	pages 54 (replace line 31) and 55 (add after line 2) / pages 54 (substitution à la ligne 25) et 55 (adjonction après la ligne 2)	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
126.	ISG-1.55 V2	replace line 3 and add after line 10 / substitution à la ligne 3 et adjonction après la ligne 11	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
127.	CPC-1.55	add after line 10 / adjonction après la ligne 11	119-127 adopted on division / adoptés avec dissidence
128.	MJM-1.55	replace lines 26-28 / substitution aux lignes 24 à 26	Adopted on division (Amended) / Adopté avec dissidence (amendé)
129.	ISG-1.56	replace lines 3-4 / substitution aux lignes 3-4	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
130.	ISG-1.61	replace line 27 / substitution à la ligne 29	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
131.	ISG-1.62a	pages 62 (replace line 11) and 63 (add after line 12) / pages 62 (substitution à la ligne 13) et 63 (adjonction à la ligne 13)	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
132.	ISG-1.62b	pages 62 (replace line 27) and 63 (add after line 18) / pages 62 (substitution à la ligne 29) et 63 (adjonction après la ligne 19)	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
133.	ISG-1.62c	add after line 36 / substitution après la ligne 37	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
134.	ISG-1.66 V2	replace lines 29 and 32 / substitution à la ligne 33	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
135.	ISG-1.68a	replace line 25 / substitution à la ligne 26	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
136.	ISG-1.68b	replace line 29 / substitution, dans la version anglaise, à la ligne 29	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
137.	ISG-1.81	replace line 17 / substitution à la ligne 15	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
138.	CC-1.82	replace line 4 / substitution à la ligne 3	129-138 adopted on division / adoptés avec dissidence
139.	ISG-1.84	replace lines 11-14 and 17 / substitution aux lignes 9-11 et 15	Adopted on division (amended) / Adopté avec dissidence (amendé)
140.	ISG-1.85	replace line 28 / substitution à la ligne 23	140-146 adopted on division / adoptés avec dissidence

141.	ISG-1.90 V4	add after line 26 / adjonction après la ligne 26	140-146 adopted on division / adoptés avec dissidence
142.	ISG-1.92	add after line 30 / adjonction après la ligne 31	140-146 adopted on division / adoptés avec dissidence
143.	ENEV-1.02	add after line 11 / adjonction après la ligne 12	140-146 adopted on division / adoptés avec dissidence
144.	CPC-1.02b	replace line 13 / substitution à la ligne 13	140-146 adopted on division / adoptés avec dissidence
145.	CPC-1.02c	replace line 23 / substitution à la ligne 22	140-146 adopted on division / adoptés avec dissidence
146.	CPC-1.02d	replace line 25 / substitution à la ligne 23	140-146 adopted on division / adoptés avec dissidence
147.	GM-6.94	replace line 19 / substitution à la ligne 21	Adopted on division / Adopté avec dissidence
148.	JC-6.94	replace line 34 / substitution à la ligne 36	Defeated (show of hands) / Rejeté (vote à main levée)
149.	GM-7.95	replace line 8 / substitution à la ligne 9	149-151 adopted on division / adoptés avec dissidence
150.	ISG-7.95c	replace lines 21-22 / substitution aux lignes 19-20	149-151 adopted on division / adoptés avec dissidence
151.	ISG-7.95d	add after line 22 / adjonction après la ligne 23	149-151 adopted on division / adoptés avec dissidence
152.	JC-7.95	replace line 23 / substitution à la ligne 24	Defeated (show of hands) / Rejeté (vote à main levée)
153.	GM-8.95	pages 95 (replace line 34) and 96 (replace line 5) / pages 95 (substitution à la ligne 36) et 96 (substitution aux lignes 3 et 5)	153-154 adopted on division / adoptés avec dissidence
154.	ISG-8.96 V2	add after line 7 / adjonction après la ligne 7	153-154 adopted on division / adoptés avec dissidence
155.	CPC-10.100	pages 100 (replace lines 14 and 15) and 104 (delete lines 1-3) / pages 100 (substitution aux lignes 13-14) et 104 (suppression des lignes 1-4)	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
156.	CC-10.102	add after line 19 / adjonction après la ligne 17	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
157.	CPC-10.110a	pages 110 (replace line 13) and 115 (replace line 13) / pages 110 (substitution à la ligne	155-173 adopted on division / adoptés avec

		13) et 115 (substitution à la ligne 12)	dissidence
158.	CPC-10.110b	replace lines 20 and 21 / substitution aux lignes 20-22	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
159.	CPC-10.118 V4	add after line 11 / adjonction après la ligne 10	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
160.	CPC-10.125 V4	replace lines 8-11 and 18-22, and add after line 26 / substitution aux lignes 10-13 et 20-25 et adjonction après la ligne 30	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
161.	CPC-10.126	replace lines 16 and 19 and add after line 20 / substitution des lignes 13 et 16 et adjonction après la ligne 18	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
162.	CPC-10.173a	replace line 3 / substitution à la ligne 3	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
163.	CPC-10.173b	replace line 21 / substitution à la ligne 19	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
164.	CPC-10.173c	pages 173 (replace lines 27-32 and 34) and 174 (replace lines 3-8 and add after line 11) / pages 173 (substitution aux lignes 25-31 et 33) et 174 (substitution aux lignes 4-10 et adjonction après la ligne 13)	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
165.	CPC-10.175	replace line 30 / substitution à la ligne 28	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
166.	ISG-10.176	replace line 35 / substitution à la ligne 31	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
167.	CPC-10.177	replace lines 22 and 23 / substitution aux lignes 21-23	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
168.	ISG-10.177	replace lines 29-30 / substitution aux lignes 28-29	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
169.	ISG-10.178	replace line 18 / substitution à la ligne 17	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
170.	GM-10.207	pages 207 (replace line 31) and 220 (replace lines 38, 40-42) / pages 207 (substitution à la ligne 32) et 220 (substitution aux lignes 40-42)	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
171.	CPC-10.207	replace line 37 / substitution à la ligne 37	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
172.	GM-10.224	pages 224 (replace line 33) and 233 (replace line 31) / pages 224 (substitution à la ligne	155-173 adopted on division / adoptés avec

		34) et 233 (substitution à la ligne 32)	dissidence
173.	ISG-10.272	replace line 10 / substitution à la ligne 10	155-173 adopted on division / adoptés avec dissidence
174.	CPC-12.273	replace line 4 / substitution à la ligne 5	Adopted on division / Adopté avec dissidence
175.	CPC-13.273	replace line 23 / substitution à la ligne 22	Adopted on division / Adopté avec dissidence
176.	CPC-47.284	replace lines 18-19 / substitution aux lignes 26-27	176-177 adopted on division / adoptés avec dissidence
177.	ISG-47.286	add after line 9 / adjonction après la ligne 10	176-177 adopted on division / adoptés avec dissidence
178.	ISG-49.287	replace lines 9-13 / substitution aux lignes 11-16	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
179.	CPC-49.288	replace line 5 / substitution aux lignes 7-9	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
180.	CPC-49.289a	replace line 1 / page 288, substitution à la ligne 36	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
181.	CPC-49.289b	replace lines 26-29 / substitution aux lignes 22-25	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
182.	ISG-49.291	replace lines 20-24 / substitution aux lignes 20-30	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
183.	CPC-49.291	add after line 31 / adjonction après la ligne 32	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
184.	CPC-49.294	replace line 2 / substitution à la ligne 2	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
185.	CPC-49.294b V6	replace lines 37-38 / substitution aux lignes 37-39	178-185 adopted on division / adoptés avec dissidence
186.	MJM-59.303	replace line 22 and add after line 28 / substitution à la ligne 23 et adjonction après la ligne 29	Adopted on division / Adopté avec dissidence
187.	DR-61.305	replace line 18 / substitution à la ligne 23	Adopted on division (amended) / Adopté avec dissidence (amendé)
188.	CPC-62.306a	replace line 11 / substitution à la ligne 12	188-189 adopted on division / adoptés avec dissidence

189.	CPC-62.306b	replace line 14 / substitution aux lignes 15-16	188-189 adopted on division / adoptés avec dissidence
190.	MJM-74.313	replace line 28 and add after line 34 / substitution à la ligne 27 et adjonction après la ligne 32	Defeated / Rejeté
191.	MJM-75.313	replace line 35 and add after line 38 / substitution à la ligne 33 et adjonction après la ligne 36	Defeated / Rejeté
192.	ISG-102.322	replace line 3 and add after line 5 / substitution à la ligne 3 et adjonction après la ligne 5	Adopted on division / Adopté avec dissidence
193.	ISG-128.329	replace line 1 / substitution à la ligne 2	Adopted on division / Adopté avec dissidence
194.	CPC-196.357	replace line 5 / substitution à la ligne 4	Adopted on division / Adopté avec dissidence
195.	ISG-196.357 V2	replace lines 7 and 12 / substitution aux lignes 6 et 11	Adopted on division / Adopté avec dissidence